



# Ayudas Dinámicas

## MANUAL DE USUARIO AD809/810





<b>1 Información general</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Advertencias de seguridad importantes</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Advertencias generales</b> .....	<b>5</b>
<b>3 1 Símbolos</b> .....	<b>5</b>
<b>3 2 Finalidad</b> .....	<b>5</b>
<b>3 3 Indicaciones</b> .....	<b>5</b>
<b>3 4 Contraindicaciones</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Resumen de producto y entrega</b> .....	<b>6</b>
<b>4 1 Comprobación de la entrega</b> .....	<b>6</b>
<b>4 2 Equipamiento de la Levina</b> .....	<b>7</b>
<b>4 3 Etiquetas de identificación</b> .....	<b>8</b>
<b>4 4 Montaje</b> .....	<b>8</b>
<b>4 4 1 Montar el asiento</b> .....	<b>8</b>
<b>4 4 2 Montar el respaldo</b> .....	<b>8</b>
<b>4 5 Ajustes básicos</b> .....	<b>9</b>
<b>4 5 1 Ajuste altura plataforma de los reposapiés</b> .....	<b>9</b>
<b>4 5 2 Frenos de estacionamiento</b> .....	<b>9</b>
<b>5 Utilización de la Levina</b> .....	<b>10</b>
<b>5 1 Frenos</b> .....	<b>10</b>
<b>5 2 Subir y bajar de lado</b> .....	<b>11</b>
<b>5 3 Subir y bajar de frente</b> .....	<b>11</b>
<b>5 4 Utilización como silla de inodoro</b> .....	<b>11</b>
<b>5 5 Utilización como silla de ducha</b> .....	<b>12</b>
<b>5 5 1 Después de utilizar, extraer la cubeta y el asiento inodoro</b> .....	<b>12</b>
<b>6 Eliminación de residuos</b> .....	<b>12</b>
<b>7 Indicaciones de cuidado para el usuario</b> .....	<b>12</b>
<b>7 1 Limpieza</b> .....	<b>12</b>
<b>7 2 Reutilizar</b> .....	<b>13</b>
<b>7 3 Comprobación de la silla de ducha por el usuario</b> .....	<b>13</b>
<b>8 Indicaciones de mantenimiento para el distribuidor</b> .....	<b>14</b>
<b>9 Reutilizar</b> .....	<b>15</b>
<b>10 Garantía</b> .....	<b>16</b>

## 1 Información general

Estimado/a usuario/a,

Usted se ha decidido por un producto fiable, construido con las nuevas técnicas. Le agradecemos su confianza depositada en nosotros.

La silla de ducha Levina AD809 con ruedas de 125mm se debe utilizar siempre con un acompañante. El modelo Levina AD810 con ruedas traseras de 600mm, puede impulsarse tanto por un acompañante como por el usuario.

Este manual de instrucciones sirve para todos los usuarios y los cuidadores como ayuda para un uso seguro de la silla de ducha.

Estas instrucciones describen la preparación, funcionamiento, utilización, mantenimiento y cuidado del producto.

Para aprovechar al máximo el uso apropiado y mantener la seguridad, lea las instrucciones de uso, respete las indicaciones proporcionadas y asegúrese que las instrucciones son accesibles para el usuario.



## 2 Advertencias de seguridad importantes

Antes de su utilización lea detenidamente las instrucciones de uso. Para evitar caídas y situaciones peligrosas, debe practicar primero con su nueva silla de ducha en un terreno llano. Se recomienda hacerlo con un acompañante.

- Antes de la utilización de la silla de ducha, por favor, controle que todas las partes móviles están bien sujetas y que los frenos funcionan.
- Accione los frenos de la silla de ducha para que no ruede involuntariamente. También cuando no se utilice.
- La silla de ducha no debe transportar a más de una persona ni cargas adicionales. Observe las finalidades.
- La silla de ruedas de ducha solo debe utilizarse en interiores y en suelo llano.
- Tenga en cuenta que el cambio de peso mediante los movimientos corporales o la carga en la silla de ruedas puede aumentar el riesgo de vuelco.
- Para pasar los obstáculos utilice siempre rampas.
- Cuando baje o suba de la silla no se ponga de pie en la plataforma del reposapiés.
- No utilice ningún aparato de agua a presión o productos químicos fuertes para su limpieza.

### 3 Advertencias generales

#### 3 1 Símbolos

	<p>¡Precaución! Indica advertencias de seguridad relevantes. ¡Preste atención!</p>
	<p>¡Importante! Indica información especialmente útil en relación a los hechos.</p>

#### 3 2 Finalidades

La silla de ducha Levina ha sido diseñada para utilizar en casa y en áreas fijas. Sirve para aumentar la independencia de personas físicamente limitadas en el inodoro y en la ducha. La silla de ducha ha sido diseñada para interiores y para un peso máximo del usuario de 120kg.

#### 3 3 Indicaciones

El abastecimiento de la Levina es conveniente cuando personas discapacitadas no pueden utilizar su bañera y/o ducha. También cuando el uso o el acceso al inodoro por el usuario no son posibles, se utiliza la silla de inodoro Levina y puede utilizarse como asiento gracias al asiento y respaldo acolchados como también los reposabrazos.

#### 3 4 Contraindicaciones

El uso de la silla de ruedas de ducha no es adecuado para personas con:

- trastornos fuertes de la percepción
- trastornos de equilibrio
- incapacidad para sentarse

## **4 Resumen de producto y entrega**

### **4 1 Comprobación de la entrega**

La silla de ducha se entrega en una caja. Después de desempaquetarlo conserve la caja. Le servirá para un posible almacenaje de la silla de ruedas.

Después de recibir la mercancía compruebe la integridad del contenido. El contenido se compone de:

- 1 caja de embalaje
- 1 chasis con neumáticos y plataforma del reposapiés
- 1 respaldo con reposabrazos
- 1 asiento higiénico y tapa
- 1 respaldo
- 1 cubeta
- 1 manual de instrucciones

## 4 2 Equipamiento de la Levina



### 4 3 Etiquetas de identificación

Las etiquetas de identificación y del fabricante se encuentran en el chasis debajo del asiento.



Las etiquetas deben ser leíbles. Etiquetas no leíbles o faltantes deben reemplazarse de inmediato. Las etiquetas son muy importantes por lo que no deben retirarse.

### 4 4 Montaje



La silla de ducha debe montarse después del desembalaje. El montaje y la comprobación del funcionamiento deben realizarse por el distribuidor. El departamento técnico adecua la silla al usuario. Las siguientes indicaciones sirven para montar la Levina por usuarios expertos en caso necesario.

#### 4 4 1 Montaje del asiento

- Accione primero los frenos
- Coja el tapizado del asiento y empújelo en los agujeros de la barra transversal del chasis.
- Apriete la superficie del asiento haciendo fuerza en el chasis.



Asegúrese que los clips de debajo de la superficie del asiento están encajados en el chasis,



#### 4 4 2 Montaje del respaldo

- Primero desatornille ambos tornillos de sujeción del chasis.
- Inserte los tubos del respaldo en el chasis.
- Vuelva a apretar los tornillos de sujeción.
- Baje los reposabrazos en posición de uso.





## 4 5 Ajustes básicos

### 4 5 1 Ajuste de altura de la plataforma del reposapiés

- Afloje los tornillos hexagonales situados en la parte trasera de la plataforma del reposapiés.
- Ajuste la plataforma del reposapiés a la altura deseada.
- Vuelva a apretar los tornillos.

**i** El ajuste es correcto, cuando al colocar los pies en la plataforma los muslos quedan en posición horizontal.

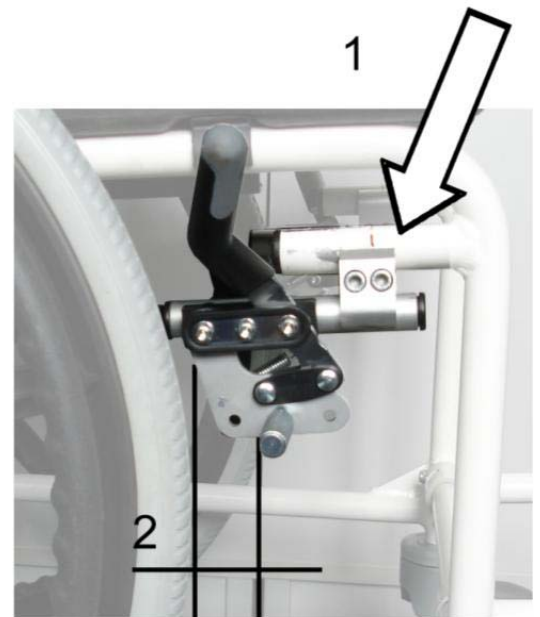


### 4 5 2 Frenos de estacionamiento

- El freno debe estar asegurado para que no rote y no debe estar flojo.
- La distancia entre el perno del freno y el neumático debe ser como máx. de 35mm en el punto más estrecho del mecanismo de apertura de freno.
- Para ajustar/corregir la distancia afloje los tornillos de la fijación (1).
- Mueva el freno a la correcta posición, hasta que la distancia entre el perno del freno y el neumático alcance los 35mm.
- Finalmente apriete los tornillos de la fijación y compruebe su funcionamiento. La silla de ducha no debe desplazarse con el freno accionado.

**i** El ajuste del freno se debe comprobar regularmente y reajustarse en caso necesario.

**!** Asegúrese que ajusta ambos frenos de los dos lados de la silla de ruedas por igual.



## 5 Utilización de la Levina



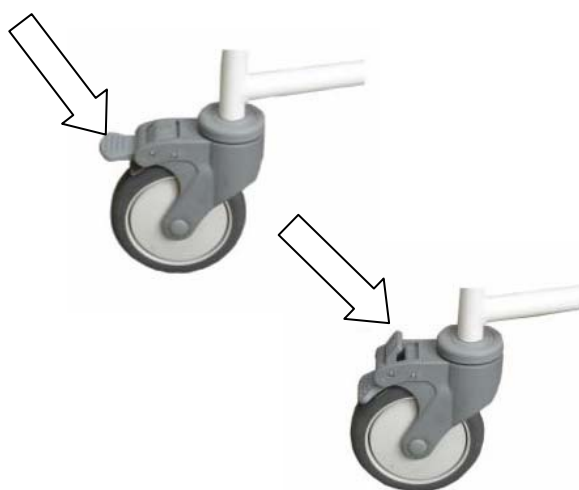
Compruebe antes de cada uso:

- Si todas las partes del chasis están fijas.
- Si funcionan los frenos de estacionamiento.
- Si los reposabrazos y los reposapiés se mueven con facilidad.
- Si las ruedas giran libremente.

### 5 1 Frenos

La Levina AD809 está equipada de ruedas de 125mm. Las ruedas traseras se bloquean completamente. Es decir, después de accionar los frenos las ruedas se frenan y se bloquean para que no se muevan.

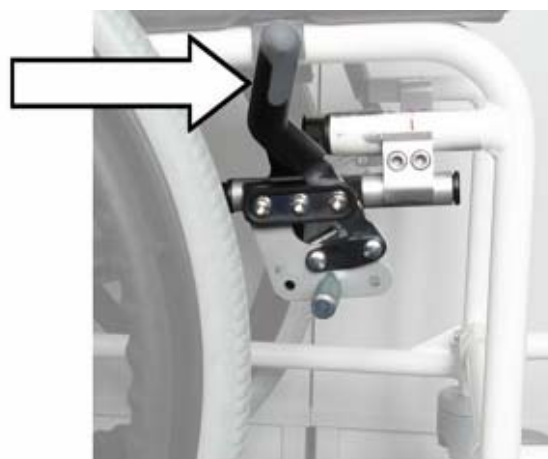
- Accione los frenos bajando la palanca con el pie.
- Para soltarlos presione la palanca hacia delante.



El modelo Levina AD810 está equipado con frenos manuales, accesibles para el ocupante.

Estos solo deben utilizarse para el estacionamiento. No son adecuados para frenar la silla de ruedas! Para ello utilice los aros de las ruedas aplicando presión con las manos.

- Accione ambos frenos empujando la palanca hacia delante.
- La Levina AD810 quedará frenada con seguridad.



**Atención!** Si los frenos están dañados o inutilizables, la silla de ducha no debe utilizarse.

## 5 2 Subir y bajar de lado

- Primeramente accione los frenos.
- Los reposabrazos pueden abatirse hacia atrás para facilitar la subida y la bajada de la silla.



### Atención! Peligro de aplastamiento!

Al bajar los reposabrazos partes del cuerpo o de la ropa pueden engancharse en el soporte.



## 5 3 Subir y bajar de frente

- Primeramente accione los frenos.
- Los reposapiés pueden abatirse hacia arriba para facilitar la subida y la bajada de la silla de ducha.



### Atención! Peligro de caída!

No se ponga encima del reposapiés al levantarse.



## 5 4 Utilización como silla de inodoro

- Primeramente accione los frenos.
- Para utilizar la silla como inodoro coloque la cubeta sin tapa debajo del asiento.
- Empuje la cubeta desde atrás hasta que se detenga.
- Extraiga la tapa del asiento de higiene.



La silla de inodoro puede utilizarse con un inodoro convencional.

- Para ello tire de la cubeta hacia atrás para extraerla.
- Suba la tapa del inodoro convencional.
- Mueva la silla hasta colocarla encima del inodoro y accione los frenos.



## 5 5 Utilización como silla de ducha

- Primeramente accione los frenos.
- Para utilizar la silla como silla de ducha saque la cubeta de inodoro.
- Extraiga la cubeta hacia atrás.
- Para facilitar la limpieza y el cuidado del cuerpo extraiga la tapa del asiento.

### 5 5 1 Después de utilizar, extraer la cubeta y el asiento inodoro



Riesgo de lesiones por aprisionamiento!  
No extraiga la cubeta mientras esté la persona sentada en la silla.

1. Cubeta (extraerla hacia atrás para vaciarla)
2. Coloque la tapa.
3. Después de vaciarla límpiela como se describe (capítulo Limpieza).

## 6 Eliminación de residuos



Cuando ya no vaya a utilizar su silla de ducha y deba reciclarla diríjase a su distribuidor. Si desea reciclarlo usted mismo consulte las instrucciones a una empresa de eliminación de residuos local.

## 7 Indicaciones de cuidado para el usuario

### 7 1 Limpieza

Limpie la silla de ducha después de cada uso. La desinfección debe realizarse después de cada vez que se utilice el inodoro.

- El chasis y la tapicería pueden limpiarse con un paño húmedo. Con suciedad incrustada puede utilizar un producto de limpieza suave.
- Las ruedas pueden limpiarse con un cepillo húmedo con cerdas de plástico (no utilice ningún cepillo de púas de metal!).
- Para desinfectar utilice desinfectantes para superficies corriente.



Atención! No utilice ninguna manguera a presión o limpiadora a vapor!

Partes	Modo limpieza	Productos de limpieza
Asiento inodoro	Limpiar bajo el agua corriente y desinfectar	Desinfectar con productos convencionales
Cubeta	Limpiar y desinfectar	Desinfectar con productos convencionales
Chasis	Limpiar con un trapo húmedo	Desinfectar con productos convencionales
Tapizado del asiento, abertura higiénica, tapizado de los reposabrazos, revestimiento del respaldo	Limpiar con un trapo húmedo	Desinfectar con productos convencionales

## 7 2 Reutilizar

- Al reutilizar la silla de ducha piense en entregar al nuevo usuario toda la documentación técnica necesaria para su utilización.
- La silla de ducha debe limpiarse, desinfectarse y el distribuidor debe examinar que no haya daños en la silla.

## 7 3 Comprobación de la silla de ducha por el usuario

Compruebe antes de cada uso:

- La integridad de los neumáticos. Compruebe regularmente una vez al mes el perfil de los neumáticos. Debe ser como mínimo de 1mm. Neumáticos defectuosos o desgastados deben cambiarse.
- El funcionamiento del sistema de frenos. Accionando los frenos, la silla de ducha no debe poder moverse. Soltando los frenos, la silla de ducha debe poder empujarse sin ruido y en línea recta. Si nota un comportamiento inusual de los frenos, informe a su proveedor y no utilice la silla de ducha.
- La integridad y la limpieza del tapizado del asiento y del respaldo. Si están sucios, puede limpiarlos tal y como se especifica en el apartado "Limpieza". Si están dañados contacte con su distribuidor.
- La integridad de todos los tornillos y las juntas.

## 8 Indicaciones de mantenimiento para el distribuidor



La silla de ducha ha sido diseñada en gran medida libre de mantenimiento. Si es necesaria alguna reparación, contacte con su distribuidor.

		diario	mensual	anual	Comentarios
1.	Engrasar los cojinetes de las ruedas			X	Mediante el proveedor
2.	Controlar los frenos	X	X	X	Mediante el usuario y el proveedor
3.	Integridad del tapizado		X	X	Mediante el usuario y el proveedor
4.	Integridad del chasis		X	X	Mediante el usuario y el proveedor
5.	Integridad de las juntas		X	X	Mediante el usuario y el proveedor

## 9 Datos técnicos

Modelo	Levina AD809	Levina AD810
Neumáticos	4 x ruedas de 125mm	2 x ruedas de 125mm, 2 x ruedas de 600mm
Color	blanco	blanco
Ancho asiento (cm)	44	44
Fondo asiento (cm)	42	42
Alto asiento (cm)	53	53
Ancho total (cm)	55	64
Fondo total (cm)	80	98
Alto total (cm)	93	93
Altura libre para WC	43,5	43,5
Peso máx. (kg)	120	120
Peso total	12,1	17,5

## 10 Garantía

La garantía se extiende por 2 años, según Ley 23/2003 de Garantías que hace referencia a todos los defectos de los materiales o de fabricación. Quedan excluidos de la garantía los desperfectos ocasionados por el desgaste natural o por uso indebido.

Importado por:

**Ayudas Dinámicas**

c/Llobregat, 12 Polígono Industrial URVASA  
08130 Santa Perpètua (Barcelona) ESPAÑA

tel. 935 74 74 74 fax. 935 74 74 75

[info@ayudasdinamicas.com](mailto:info@ayudasdinamicas.com)

[www.ayudasdinamicas.com](http://www.ayudasdinamicas.com)

